



# sklář a keramik

Odborný časopis pro průmysl skla, keramiky a bižuterie



## Dodavatel chemických surovin a specialit



**krátoška chemin**  
1991–2021



Krátoška Chemin spol. s r.o. / Bečovská 1007 / 104 00 Praha-Uhřetěves  
T: +420 266 727 700 / E: [kratoska@kratoska.cz](mailto:kratoska@kratoska.cz) / [www.kratoska.cz](http://www.kratoska.cz)

9–10/2021

[www.czech-glass-society.cz](http://www.czech-glass-society.cz)



## STUDIE

- Jan Kočí, Jiří Hamáček, Jaroslav Kutzendörfer, Tomáš Hlinčík – Vysocoehlinité a korundové materiály z hlediska termomechanických vlastností . . . . . 199
- Kateřina Nora Nováková – Libuše Hlubočková  
– autorka neotřelého designu skleněných šperků a bižuterie . . . . . 202

## SKLÁŘSKÁ PRAXE

- František Novotný – Hnací síla difúze . . . . . 207

## TRENDY A AKTUALITY

- Manifest FEVE: Budoucnost je jasná . . . . . 210
- Nová studie VŠCHT – jogurt ve skle je pro planetu horší než v plastu . . . . 211
- Prosklené výškové budovy jsou klimatickou pohromou. Lze to změnit? . . 212
- Italové spustili národní projekt dekarbonizace sklářského průmyslu. . . . 213
- Odbytu optického skla pomůže zájem výrobců spotřební elektroniky . . . 213
- Žárovzdorným materiálům se bude v následujících letech dařit . . . . . 214
- Liberecká univerzita otevírá design textilu, oděvu,  
skla a šperku jako magisterské studium. . . . . 214
- Atypická umyvadla značky LAUFEN. . . . . 215
- Letiště v Los Angeles zdobí svítidlo z Kamenického Šenova. . . . . 215
- Sklárna Rückl a Amnesty International představily Freedom Candle. . . . 216
- Krátké zprávy. . . . . 217

## AKCE A VÝSTAVY

- Den švýcarské a české architektury: Důraz na udržitelnost. . . . . 225
- Titul Preciosa Master of Crystal získala Zuzana Ľos-Božiková. . . . . 226
- Milan Design Week 2021 a LASVIT. . . . . 226
- Výstava Czech Glass, Quo Vadis!? získala prestižní ocenění v Benátkách . . 227
- Nová kniha: SKLO STO BROD. Sklářská škola v Železném Brodě 1920–2020 . 228
- Marian Volráb – Sklo a obrazy. . . . . 228
- Hra. Hra? Hra! – Luba Bakičová & Barbora Štefánková . . . . . 230
- Sklo VŠVU část prvá: dizajn. . . . . 231
- Lovecká vášeň ve skle . . . . . 231
- Sochař Zdeněk Manina v Prachaticích . . . . . 232
- ANNATOMIE Krajiny – Anna Polanská a Tomáš Plesl. . . . . 232
- Na Katedře sklářských strojů a robotiky proběhla Noc vědců . . . . . 233

## ČESKÁ SKLÁŘSKÁ SPOLEČNOST

- Schůze výboru ČSS ze dne 10. září 2021. . . . . 234
- Odešla legenda české keramiky Jindřiška Radová . . . . . 235
- Zemřel Ivo Rozsypal, klasik českého skla a novoborský patriot. . . . . 236

## ASOCIACE SKLÁŘSKÉHO A KERAMICKÉHO PRŮMYSLU ČR

- Jaroslav Seifrt převzal medaili ministra průmyslu . . . . . 237
- VII. Setkání sklářů a keramiků . . . . . 237
- Sklářský a keramický průmysl České republiky v roce 2020 . . . . . 239

## EDITORIAL

Vážení a milí čtenáři,

v aktuálním čísle přinášíme výtah toho nejdůležitějšího z Výroční zprávy Asociace sklářského a keramického průmyslu ČR za rok 2020, analyzující data z období poznamenaného covidovou pandemií. Mezi lety 2015 až 2020 se tržby za prodej českého skla, keramiky a porcelánu každoročně pohybovaly mezi 48–50 mld. Kč. Průběžná data z první poloviny roku 2020, a bezprostřední zprávy z praxe, napovídaly katastrofu. Výroba se musela vyrovnat s protipandemickými opatřeními, obchod se v podstatě zastavil, svět zachvátila panika, protože nebylo jasné, zda a kdy dokážeme zákeřný virus zvládnout. A také se z boje s ním stalo mediálně-politické téma, což je specifická nemoc sama o sobě, na níž bohužel žádnou vakcínu zatím neznáme.

Druhá polovina roku naopak přinesla výrazné zlepšení. Důvodů k tomu byla celá řada, svět se zase začal pomalu a jistě otáčet kolem své osy, lidé zjistili, jak se proti viru chránit, konec světa se odložil na neurčito a spotřeba proto ožila. Neboť české sklářské a keramické firmy dokázaly – s podporou vládních programů – udržet výrobu v chodu po celé období pandemie, měly před svými evropskými konkurenty v Německu či Francii náskok. Skladové zboží obratem zamířilo k zákazníkům, a tak nakonec rok 2020 skončil celkovými oborovými tržbami ve výši 45,62 mld. Kč, což značí meziroční snížení „jen“ o 10,5 % (2019: 50,96 mld. Kč). To je nesporný úspěch. Podíváme-li se však na jednotlivé obory zvláště, je zřejmé, že tahounem bylo v roce 2020 sklářství (-6,5 %), zatímco keramika s porcelánem zůstaly v útlumu, když generovaly tržby téměř o polovinu nižší nežli v roce 2019 (-43,6 %).

Půjdeme-li ještě více do detailu, nejlépe se v případě sklářské výroby díky nárůstu spotřeby balených potravin dařilo producentům obalového skla (+9,7 %), nejhůře tzv. ostatnímu sklu (-20 %) a užitkovému sklu (-14,7 %). Ještě větší rozptyl provázal keramiku a porcelán. Zatímco tržby za užitkovou keramiku a porcelán se snížily o 15 %, technická a zdravotnická keramika zažila propad o 499 %. Naštěstí situace v prvních devíti měsících roku 2021 dává naději, že šlo opravdu jen a pouze o bezprostřední dopad covidové krize, nikoliv předzvěst dlouhodobější tendence.

České sklo, keramika a porcelán přestály turbulentní rok 2020 se ctí a hlavou vztyčenou. To mimo jiné svědčí jak o kvalitě a prozíravosti managementu jednotlivých firem, tak odpovědnosti a věrnosti zaměstnanců, protože hromadně nevzali do zaječích. Všichni společně věřili v to, že svět se zase uzdraví a bez skla, keramiky a porcelánu všeho druhu jednoduše neobejde. Za to jim patří velký dík. A respekt.

Skláři a keramici, prosím,  
podporujte svůj časopis.

PhDr. Petr Nový  
Šéfredaktor

Odborný recenzovaný časopis pro průmysl skla,  
keramiky a bižuterie – ISSN 0037-637X  
Vychází 6x ročně (dvojčísla)  
Evid. č. MK ČR E 2919  
www.sklarakermik.cz

**Vydává / Publisher**  
Vydavatelství ČSS, s.r.o., Sportovní 554,  
468 41 Tanvald, IČ: 28696778

**Šéfredaktor, jednatel**  
**Editor in chief, Managing Director**  
PhDr. Petr Nový

**Redaktor/Editor:**  
doc. Ing. Vlastimil Hotař, Ph.D.

**Recenzenti / Reviewers**  
prof. Ing. Marek Liška, DrSc.  
Ing. Jiří Koucký, CSc.

**Redakční rada / Editorial staff**  
Ing. Ivan Berka  
Ing. Luboš Dietz  
prof. Ing. Aleš Helebrant, CSc.  
Mgr. Milan Hlaveš, Ph.D.  
doc. Ing. Stanislav Kasa, CSc.  
prof. Ing. Ladislav Koudelka, DrSc.  
Ing. Jiří Koucký, CSc.  
doc. Ing. Jaroslav Kutzendörfer, CSc.  
prof. Ing. Marek Liška, DrSc.  
prof. Ing. Lubomír Němec, DrSc.  
Marek Novák, MBA  
Ing. Greta Nováková  
doc. Ing. František Novotný, CSc.  
Ing. Josef Smrček, CSc.  
Ing. Jaroslav Stoklasa, Ph.D.  
Ing. Aleš Svítal, předseda  
Ing. Jiří Zajíc

**Fotografie / Photos**  
© Sklář a keramik – není-li uvedeno jinak  
© Sklář a keramik – unless otherwise stated

**Grafika a sazba / Graphic arrangement**  
© David Matura / www.sputnik.cz

**Tisk / Printed by**  
Tiskárna Macek, U Rybníka 11, Jablonec n. N.

**Redakce / Editor's Office**  
Sportovní 554, 468 41 Tanvald  
Tel.: +420 724 397 365  
E-mail: redakce@sklarakeramik.cz

**Administrace a předplatné**  
**Administration and subscription**  
Sportovní 554, 468 41 Tanvald  
Tel.: +420 724 397 365  
E-mail: redakce@sklarakeramik.cz  
č. ú. 0892311399/0800

**Inzertní agentura / Advertisement agency**  
Ing. Greta Nováková  
Johančina 3251, 415 01 Teplice  
Tel./Fax: +420 417 576 155  
Mobil: +420 603 223 768  
E-mail: g.novakova@volny.cz

Partneři časopisu  
**Asociace sklářského a keramického průmyslu ČR / Slovenská sklárská spoločnosť**

Nevyžádané rukopisy se nevracejí.  
Otiskování článků jen se svolením redakce  
při zachování autorských práv.

## STUDIES

- Jan Kočí, Jiří Hamáček, Jaroslav Kutzendörfer, Tomáš Hlinčík  
– High Alumina and Corundum Materials from the Thermomechanical  
Properties Point of View . . . . .199  
Kateřina Nora Nováková – Libuše Hlubučková – Author of a Unique Design  
of Glass Jewellery and Costume Jewellery. . . . .202

## GLSSS PRACTICE

- František Novotný, Diffusion Driving Force . . . . .207

## TRENDS AND ACTUALITIES

- FEVE Manifesto: The future is bright . . . . .210  
A new UCT study – yogurt in glass is worse for the planet than in plastic. 211  
Glazed high-rise buildings are a climate disaster. Can it be changed?. . . .212  
The Italians launched a national project to decarbonise the glass industry . . .213  
The interest of consumer electronics manufacturers  
will help the sale of optical glass . . . . .213  
Refractory materials will thrive in the coming years . . . . .214  
The University of Liberec is opening a design for textiles, clothing,  
glass and jewellery as a master's degree . . . . .214  
Atypical washbasins from LAUFEN . . . . .215  
The Los Angeles Airport is decorated with a light  
fitting from Kamenický Šenov. . . . .215  
Rückl Glassworks and Amnesty International  
introduced the Freedom Candle . . . . .216  
Short News . . . . .217

## ACTIONS AND EXHIBITIONS

- Swiss and Czech Architecture Day: Emphasis on sustainability . . . . .225  
Zuzana Ľos-Božiková received the title of Preciosa Master of Crystal. . . .226  
The exhibition Czech Glass, Quo Vadis!  
won a prestigious award in Venice . . . . .226  
Milan Design Week 2021 and LASVIT . . . . .227  
New book: SKLO.STO.BROD Glass School in Železný Brod 1920–2020 . . .228  
Marian Volráb – Glass and paintings . . . . .228  
Game. Game? Game! Luba Bakičová & Barbora Štefánková . . . . .230  
AFAS Glass Part One: Design . . . . .231  
Hunting passion in glass. . . . .231  
Sculptor Zdeněk Manina in Prachatice. . . . .232  
ANNATOMIE Landscapes - Anna Polanská and Tomáš Plesl . . . . .232  
The Night of Scientists took place  
at the Department of Glass Machines and Robotics . . . . .233

## CZECH GLASS SOCIETY

- Meeting of the CGS Committee on September 10, 2021 . . . . .234  
Jindřiška Radová, a legend of Czech ceramics, died. . . . .235  
Ivo Rozsypal, a classic of Czech glass  
and a patriot of Nový Bor region, died . . . . .236

## ASSOCIATION OF THE GLASS AND CERAMIC INDUSTRY

- Jaroslav Seifrt received the medal of the Minister of Industry. . . . .237  
VIIth Meeting of glassmakers and ceramicists. . . . .237  
Glass and ceramic industry of the Czech Republic in 2020. . . . .239

Uzávěrka 9-10	Do tisku	Uzávěrka 11-12
24. 9.	21. 10.	19. 11.